



003-562



SE SLIPMUS

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO MULTISLIPER

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL SZLIFIERKI WIELOFUNKCYJNEJ

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN MULTI SANDER

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,

1471 LØRENSKOG

2017-08-29

© Jula AB



**EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EF SAMSVARSERKLÄRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

certify that the design and manufacturing of this product
intygat att konstruktion och tillverkning av denna produkt
bekrefter at konstruksjon og produksjon av dette produktet
oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu



**MULTI SANDER / MULTISLIP
MULTISLIPER / SZLIF WIELOFUNKCYJNA
230V, 75W**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu

003-562

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:
er i samsvar med følgende direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

**Machinery Directive 2006/42/EC
EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014**

**Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

**RoHS Directive 2011/65/EU
EN 50581:2012**

This product was CE marked in year -17

Name and address of the person authorised
to compile the technical file:
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za
przygotowanie dokumentacji technicznej:

Jonas Backstad
Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden

Skara 2017-07-14



Tony Vester
BUSINESS AREA MANAGER

1



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

- **Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada. Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov. Termen elverktyg i varningarna nedan avser nätanslutet (sladdförsedd) eller batteridrivet (sladdlöst) elverktyg.**

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor

som kan antända damm eller ångor.

- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används.
- Distraction kan leda till förlust av kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om kroppen jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra

verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om verktyget används utomhus, använd endast förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, använd jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan stickproppen eller batteriet sätts i eller verktyget lyfts/bärs. Olycksrisken är stor om elverktyg bärs med ett finger på strömbrytaren eller om ström ansluts till verktyg vars strömbrytare är i startläge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan verktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha

hela tiden säkert fotfäste och god balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren.

Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

- Dra ut stickproppen och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att verktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används

igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.

- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för allvarlig personskada och/eller dödsfall.
- Dra omedelbart ut sladden

om nätsladden eller förlängningssladden skadas. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Använd inte verktyget om sladden eller stickproppen är skadad.

- Vid användning utomhus ska produkten nätanslutas via jordfelsbrytare med utlösningsström ≤ 30 mA. Om apparaten används utomhus ska du endast använda förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk.
- Använd skyddsglasögon.
- Skyddshandskar rekommenderas.
- Se alltid till att sladden är dragen bort från verktyget.
- Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i sladden.
- Använd verktyget endast för torrslipning.
- Bearbeta aldrig material som innehåller asbest. Material som innehåller asbest får endast hanteras av kvalificerad personal.

- Håll stadigt i verktyget med båda händerna. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans.
- Gnistor från bearbetning av metall kan orsaka brännskada och/eller brand. Håll kringstående personer borta från arbetsområdet och kontrollera att arbetsområdet är fritt från antändligt material.
- Töm eventuell dammpåse ofta och alltid efter avslutat arbete. Hantera damm mycket försiktigt – explosionsrisk. Kasta aldrig slipdamm i eld. Damm kan antändas spontant eller om det utsätts för olja eller vatten.
- Låt verktyget stanna helt innan du lägger det ifrån dig.
- Låt aldrig barn använda verktyget.

DAMM

- Damm som bildas under arbetet kan vara hälsoskadligt,

cancerframkallande, antändligt eller explosivt. Använd dammfiltermask och lämplig utrustning för dammutsugning/-uppsamling.

- Damm från vissa legeringar kan fatta eld eller explodera. Materialblandningar medför större risk

– håll arbetsområdet rent.

WARNING!

Brandfara! Damm i dammpåse, dammsugare eller filter kan självantändas eller antändas av slipgnistor, heta arbetsstycken eller annan antändningskälla, i synnerhet om de kommer i kontakt med polyuretan, lösningsmedelsbaserad färg eller andra kemikalier. Se upp så att inte verktyget och/ eller arbetsstycket överhettas. Töm alltid dammbehållaren före uppehåll i arbetet.

Symboler

Beskrivning av symboler som återfinns på produkten. Bekanta dig med dem för att minska risken för person- och egendomsskador.



Läs bruksanvisningen innan användning.

	Produkten överensstämmer med gällande EU-direktiv, och en utvärderingsmetod för att kontrollera överensstämmelse med dessa direktiv har använts.
	WEEE-symbol. Uttjänta elektriska produkter ska inte kasseras med hushållsavfall. Återvinn där sådana möjligheter finns. Kontrollera med lokala myndigheter eller din lokala butik för information om återvinning.
	Dubbelisolerad
	Effekt
	Märkspänning
	Varvtal

WARNING!

Verktaget genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. Om du har ett medicinskt implantat bör du rådfråga din läkare och/eller tillverkaren av det medicinska implantatet innan du använder verktaget, för att minska risken för allvarlig personskada eller dödsfall.

SERVICE

Elverktaget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktaget förblir säkert.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V / 50 Hz
Effekt	220 W
Skyddsklass	II
Varvtal obelastad	13 000 v/min
Storlek slipsula	100 x 150 mm
Ljudtrycksnivå, LpA	58 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, LwA	69 dB(A), K=3 dB
Vibrationsnivå	3,15 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Vikt	1160 g

Använd hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering.

WARNING!

Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktåg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktaget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktaget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningsstiden).

BESKRIVNING

1. Strömbrytare
2. Handtag

3. *Nätkabel*
4. *Dammuppsamlare*
5. *Slipplatta*

HANDHAVANDE

OBS!

- **Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten innan verktyget ansluts till nätspänning.**

AVSEDD ANVÄNDNING

Verktyget är avsett för torrslipning av trä, plast, metall, spackel samt målade ytor.

BYTE AV SLIPPAPPER

OBS!

Stäng av verktyget, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före arbete på verktyget.

1. Lyft slippapperets kant och dra loss det från slipsulan.
2. Rengör slipsulan.
3. Tryck fast det nya slippapperet på slipsulan. För bästa dammutslagning ska hålen i slippapperet passas in mot hålen i slipsulan.

BYTE AV SLIPSULA

1. För att byta slipsula, avlägsna först slippapperet.
2. Passa in den nya slipsulan så att drivdonet går i ingrepp i försänkningen på slipsulan.

OBS!

Byt omedelbart ut slipsulan om den är skadad.

START/STOPP

1. Starta verktyget genom att trycka in strömbrytaren.
2. För kontinuerlig drift – tryck in låsknappen när strömbrytaren är intryckt. Stäng av verktyget genom att trycka in och släppa strömbrytaren.

SLIPNING AV SLIPADE YTOR

1. Placera verktyget med hela slippapperets yta mot den yta som ska slipas.
2. Tryck jämnt under arbetet. Hårdare tryck gör inte att arbetet går fortare, utan sliter i stället mer på verktyg och slippapper.
3. Avverkning och slipmönster beror främst på slippapperets grovlek, slipsulans hastighet och hur hårt du trycker.

GROVSLIPNING

Använd grovt slippapper. Tryck lätt för bästa avverkning.

FINSLIPNING

1. Använd fint slippapper.
2. Tryck måttligt hårt och rör verktyget i cirklande rörelser eller fram och tillbaka, kors och tvärs över arbetsstycket.
3. Luta inte verktyget, det ger märken i den slipade ytan.
4. Efter avslutat arbetet, stäng av verktyget och lyft det från arbetsstycket.

SULBROMS

Sulbromsen sänker hastigheten när verktyget är obelastat, för att minska risken att det blir märken i arbetsstycken när verktyget ansätts. Om hastigheten utan belastning ökar med tiden är sulbromsen utsliten.

UNDERHÅLL**OBS!**

Stäng av verktyget och dra ut stickproppen.
Kontrollera att låsknappen inte är intryckt.

- Håll ventilationsöppningar och motorhus rena och fria från smuts och damm.
- Rengör verktyget med trasa eller svamp, fuktad med mildt rengöringsmedel. Använd inte slipande eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel, det kan skada plastdelar.
- Dränk aldrig verktyget i vätska eller låt vätska tränga in i verktyget – risk för elolycksfall och personskada.
- Torka av verktyget med en torr och ren trasa.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

- **Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger grundig før bruk. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk. Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for strømtilkoblet (med ledning) eller batteridrevet (uten ledning) el-verktøy.**

ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.

- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk.
- Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkontakten. Utfør aldri noen form for endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å

bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø – bruk jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet

føre til alvorlig personskade.

- Bruk personlig verneutstyr. Bruk beskyttelsesbriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisikre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter inn støpselet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis el-verktøyet bæres med en finger på strømbryteren, eller hvis strøm kobles til verktøy når strømbryteren er startstilling.
- Fjern skrunøkler og lignende før verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Det gir bedre kontroll over

el-verktøyet i uventede situasjoner.

- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås på og av med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren,

er farlige og må repareres.

- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis det brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.

- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

- Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Hvis ikke alle anvisningene og sikkerhetsanvisningene følges, er det fare for alvorlig personskade og/eller dødsfall.
- Hvis ledningen eller skjøteledningen skades, må støpselet umiddelbart trekkes ut av stikkontakten. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.

Verktøyet må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet.

- Ved utendørs bruk skal produktet kobles til strømmettet via en jordfeilbryter med utløsningsstrøm ≤ 30 mA. Hvis apparatet brukes utendørs, skal du kun bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk.
- Bruk vernebriller.
- Det anbefales å bruke vernehansker.
- Pass på at ledningen alltid er trukket bort fra verktøyet.
- Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet.
- Verktøyet skal kun brukes til tørrsliping.
- Ikke bearbeid materialer som inneholder asbest. Materialer som inneholder asbest, skal kun håndteres av kvalifisert personell.
- Hold verktøyet stødig med begge hendene. Sørg for å ha godt fotfeste og god

balanse til enhver tid.

- Gnister fra bearbejding av metall kan forårsake brannskader og/eller brann. Hold andre personer unna arbeidsområdet og kontroller at arbeidsområdet er fritt for antennelig materiale.
- Tøm eventuell støvpose ofte, og alltid etter avsluttet arbeid. Støv må behandles forsiktig – eksplosjonsfare. Ikke kast slipestøv på åpen ild. Støv kan antennes spontant eller om det kommer i kontakt med olje eller vann.
- La verktøyet stanse helt før du legger det fra deg.
- La aldri barn bruke verktøyet.

STØV

- Støv som dannes under arbeidet kan være helseskadelig, kreftfremkallende, brannfarlig eller eksplosivt. Bruk støvfiltermaske og passende utstyr for støvavsug/-opsamling.

- Støv fra enkelte legeringer kan ta fyr eller eksplodere. Materialblandinger medfører større risiko
- hold arbeidsområdet ryddig.

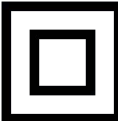

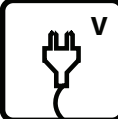

ADVARSEL!

Brannfare! Støv i støvpose, støvsuger eller filter kan selvantennes eller antennes av slipegnister, varme arbeidsstykker eller andre flammekilder, særlig om de kommer i kontakt med polyuretan, løsemiddelbasert maling eller andre kjemikalier. Pass på at verktøyet og/eller arbeidsstykket ikke overopphetes. Tøm alltid støvbeholderen før du tar en pause fra arbeidet.

Symboler

Beskrivelse av symboler som vises på produktet. Gjør deg kjent med dem for å redusere faren for person- og eiendomsskade.

	<p>Les bruksanvisningen før bruk.</p>
	<p>Produktet stemmer overens med gjeldende EU-direktiv, og det er benyttet en vurderingsmetode for å kontrollere overensstemmelse med disse direktivene.</p>

	WEEE-symbol. Uttjente elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Gjennvin der det finnes slike muligheter. Kontroller med lokale myndigheter eller din lokale butikk for å få informasjon om gjenvinning.
	Dobbeltisolert
	Effekt
	Nominell spenning
	Turtall

ADVARSEL!

Verktøyet skaper et elektromagnetisk felt under drift. Dette feltet kan under visse omstendigheter påvirke aktive eller passive medisinske implantater. Hvis du har et medisinsk implantat, bør du, for å redusere faren for alvorlig personskada eller dødsfall, rådføre deg med din lege og/eller produsent av det medisinske implantatet før du tar i bruk verktøyet.

SERVICE

Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V / 50 Hz
Effekt	220 W
Beskyttelsesklasse	II
Tomgangsturtall	13 000 o/min
Størrelse slipesåle	100 x 150 mm
Lydtrykknivå, LpA	58 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, LwA	69 dB(A), K=3 dB
Vibrasjonsnivå	3,15 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Vekt	1160 g

Bruk hørselvern.

Den angitte verdien for vibrasjon, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy med hverandre, og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjonsnivået ved bruk av el-verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. Strømbryter
2. Håndtak
3. Strømkabel
4. Støvpopsamler
5. Slipeplate

BRUK

MERK!

- **Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet før du setter inn verktøyets støpsel.**

TILTENKT BRUKSOMRÅDE

Verktøyet er beregnet for tørrsliping av tre, plast, metall, sparkel og malte flater.

BYTTE AV SLIPEPAPIR

MERK!

Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før begynner å jobbe på verktøyet.

1. Løft slipepapirets kant og dra det løs fra slipesålen.
2. Rengjør slipesålen
3. Trykk det nye slipepapiret fast på slipesålen. For best mulig støvavsuging skal hullene i slipepapiret rettes inn mot hullene i slipesålen.

UTSKIFTING AV SLIPESÅLE

1. Hvis du skal bytte slipesåle, begynner du med å ta av slipepapiret.
2. Rett inn den nye slipesålen slik at drivverket går inn i fordypningen på slipesålen.

MERK!

Bytt ut slipesålen umiddelbart hvis den er skadet.

START/STOPP

1. Start verktøyet ved å trykke inn strømbryteren.
2. For kontinuerlig drift trykker du inn låseknappen når strømbryteren er trykt

inn. Slå av verktøyet ved å trykke inn og slippe strømbryteren.

SLIPING AV SLIPE FLATER

1. Sett verktøyet med hele slipepapirets flate mot overflaten som skal slipes.
2. Trykk jevnt mens du arbeider. Hardere trykk gjør ikke at arbeidet går fortere, men sliter derimot mer på verktøyet og slipepapiret.
3. Avvirkingsgraden og slipemønsteret avhenger først og fremst av slipepapirets grovhet, slipesålenes hastighet og hvor hardt du trykker.

GROVSLIPING

Bruk grovt slipepapir. Trykk lett for å få beste mulig avvirkning.

FINSLIPING

1. Bruk fint slipepapir.
2. Trykk relativt hardt og beveg verktøyet i sirkelbevegelser eller frem og tilbake på kryss og tvers over arbeidsstykket.
3. Pass på at du ikke skrår verktøyet, det vil lage merker i den slipte flaten.
4. Etter avsluttet arbeid trekker du verktøyet litt bakover og løfter det fra arbeidsstykket.

SÅLEBREMS

Sålebremsen senker hastigheten når verktøyet er ubelastet for redusere risikoen for at det blir merker i arbeidsstykket når du setter verktøyet ned på det. Hvis hastigheten uten belastning øker med tiden, er sålebremsen utslitt.

VEDLIKEHOLD**MERK!**

Slå av verktøyet og trekk ut støpselet. Kontroller at låsknappen ikke er trykket inn.

- Hold ventilasjonsåpninger og motorhus rene og frie for skitt og støv.
- Rengjør apparatet med en klut eller svamp som er fuktet med et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler, det kan skade apparatets plastdeler.
- Ikke senk verktøyet i væske eller la væske trenge inn i verktøyet – fare for el-ulykker og personskaade.
- Tørk av verktøyet med en tørr og ren klut.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

- **Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, z zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami ciała. Zachowaj niniejszą instrukcję do przyszłego użytku. Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzie zasilane przemiennym sieciowym prądem elektrycznym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorami (beprzewodowe).**

MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przeładowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko

wystąpienia wypadków.

- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i inne osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny zachować bezpieczną odległość.
- Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z narzędzia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznie

przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, użyj połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj czujność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony

indywidualnej. Używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu postępowania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.

- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem akumulatora, wsadzeniem wtyku do gniazda albo podniesieniem/ przeniesieniem narzędzia upewnij się, że przetąacznik jest wyłączony. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przetąaczniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przetąacznik jest w położeniu startowym.
- Przed włączeniem narzędzia zdejmij klucze nastawne

i inne przedmioty. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia.

- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu łatwiej będzie kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

OBSŁUGA I KONSERWACJA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć włącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia, wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla

dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.

- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące

w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.

- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi ciężkimi obrażeniami ciała i/lub śmiercią.
- W razie uszkodzenia przewodu lub przedłużacza natychmiast wyciągnij

przewód z gniazda. Nie ciągnij za przewód, aby wyciągnąć wtyk. Nie używaj narzędzia, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone.

- Przy stosowaniu na zewnątrz produkt należy podłączyć do zasilania za pośrednictwem wyłącznika różnicowoprądowego z poziomem prądu wyzwalania ≤ 30 mA. Jeżeli korzystasz z urządzenia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznika przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego.
- Używaj okularów ochronnych.
- Zaleca się używanie rękawic ochronnych.
- Dopilnuj, aby przewód był poprowadzony z dala od narzędzia.
- Przed podłączeniem przewodu do gniazda upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w położeniu wyłączonym.
- Używaj narzędzia wyłącznie do szlifowania na sucho.

- Nigdy nie poddawaj obróbce materiałów zawierających azbest. Materiały zawierające azbest mogą być obrabiane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Trzymaj narzędzie mocno oburącz. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi.
- Iskry powstałe podczas obróbki metalu mogą spowodować poparzenie i/ lub pożar. Osoby postronne powinny przebywać z dala od miejsca pracy. Sprawdź, czy w miejscu pracy nie ma palnych materiałów.
- Często opróżniaj worki na pył i zawsze po zakończeniu pracy. Bardzo ostrożnie obchodź się z pyłem – ryzyko wybuchu. Nie wrzucaj pyłu szlifierskiego do ognia. Może dojść do zapłonu pyłu – spontanicznego bądź spowodowanego kontaktem z ropą naftową lub wodą.
- Przed odłożeniem narzędzia zaczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.

- Nie pozwalaj dzieciom używać narzędzia.

PYŁ

- Pył powstający podczas pracy może być szkodliwy dla zdrowia, rakotwórczy, palny lub wybuchowy. Używaj maski przeciwpyłowej i odpowiedniego sprzętu do odsysania i zbierania pyłu.
 - Pył z niektórych stopów może przyczynić się do zaprószenia ognia lub wybuchu. Obróbka materiałów mieszanych wiąże się ze zwiększonym ryzykiem
- zapewnij czystość w miejscu pracy.



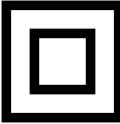
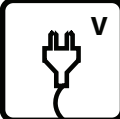
OSTRZEŻENIE!

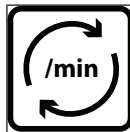
Niebezpieczeństwo pożaru! Istnieje możliwość samozapłonu bądź zapłonu worka z pyłem, odkurzacza lub filtra – od iskiei, gorącej powierzchni obrabianych elementów lub innego źródła. Jest to możliwe szczególnie w przypadku zetknięcia się tych przedmiotów z poliuretanem, farbą rozpuszczalnikową lub innymi substancjami chemicznymi. Nie dopuszczaj do przegrzania narzędzia i/

lub obrabianego elementu. Przed przerwą w pracy zawsze opróżniaj zbiornik na pył.

Symbole

Opis symboli umieszczonych na produkcie. Zapoznaj się z nimi, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia obrażeń ciała i szkód materialnych.

	Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami, co wykazano metodą oceny zgodności.
	Symbol WEEE. Nie wyrzucaj zużytych produktów elektronicznych z odpadami komunalnymi. W miarę możliwości oddaj je do utylizacji. W celu uzyskania informacji na temat utylizacji skontaktuj się ze sklepem lub miejscowymi władzami.
	Podwójna izolacja
	Moc
	Napięcie znamionowe



Prędkość obrotowa

OSTRZEŻENIE!

Podczas pracy narzędzie wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w niektórych okolicznościach może wpłynąć na aktywne lub pasywne implanty medyczne. Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem osoby z implantem powinny skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu w celu zmniejszenia ryzyka ciężkich obrażeń i śmierci.

SERWIS

Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V / 50 Hz
Moc	220 W
Klasa ochrony	II
Prędkość obrotowa bez obciążenia	13 000 obr./min
Wymiary stopy szlifierskiej	100 x 150 mm
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	58 dB(A), K=3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA	69 dB(A), K=3 dB
Poziom drgań	3,15 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Masa	1160 g

Stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia rzeczywisty poziom drgań podczas pracy może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego należy zidentyfikować środki zabezpieczające, które w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym) wymagane są, aby chronić użytkownika.

OPIS

1. Przetącznik
2. Uchwyt
3. Przewód zasilający
4. Zbiornik na pył
5. Stopa szlifierska

OBŚŁUGA**UWAGA!**

- **Przed podłączeniem narzędzia do zasilania sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.**

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Narzędzie jest przeznaczone do szlifowania na sucho drewna, tworzywa, metalu szpachlówki i powierzchni malowanych.

WYMIANA PAPIERU ŚCIERNEGO**UWAGA!**

Przed przystąpieniem do prac związanych z narzędziem wyłącz je, odłącz przewód od gniazda i zaczekaj, aż wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają.

1. Unieś krawędź papieru ściernego i zdejmij go ze stopy szlifierskiej.
2. Wyczyść stopę szlifierską.
3. Docisnij nowy papier ścierny do stopy. Aby zapewnić jak najlepsze odprowadzanie pyłu, należy dopasować otwory w papierze ściernym do otworów w stopie.

WYMIANA STOPY SZLIFIERSKIEJ

1. W celu wymiany stopy szlifierskiej zdejmij najpierw papier ścierny.
2. Dopasuj nową stopę szlifierską w taki sposób, by trzpień znalazł się w zagłębieniu stopy.

UWAGA!

Natychmiast wymień uszkodzoną stopę szlifierską.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

1. Uruchom narzędzie, naciskając przetącznik.
2. Aby zapewnić ciągłą pracę narzędzia, naciśnij przycisk blokujący przy wciśniętym przetączniku. Wyłącz narzędzie, wciskając i zwalniając przetącznik.

SZLIFOWANIE POWIERZCHNI

1. Przyłóż narzędzie całą powierzchnią papieru ściernego do szlifowanej powierzchni.
2. Podczas pracy zapewnij równomierny docisk. Mocniejszy docisk nie przyspiesza pracy, przyczynia się natomiast do szybszego zużycia papieru i narzędzia.

3. Prędkość obróbki i wykończenie powierzchni zależy głównie od ziarnistości papieru ściernego, prędkości stopy szlifierskiej i siły docisku.

SZLIFOWANIE ZGRUBNE

Użyj gruboziarnistego papieru ściernego. W celu uzyskania jak najlepszych efektów stosuj lekki docisk.

SZLIFOWANIE PRECYZYJNE

1. Użyj drobnoziarnistego papieru ściernego.
2. Prowadź narzędzie po obrabianym elemencie ruchem okrężnym, posuwistozwrotnym i poprzecznym, stosując umiarkowany docisk.
3. Nie przechylaj narzędzia, gdyż pozostawi to ślady na szlifowanej powierzchni.
4. Po zakończeniu pracy wyłącz narzędzie i unieś je znad obrabianego elementu.

HAMULEC STOPY

Hamulec stopy obniża prędkość narzędzia pracującego bez obciążenia, aby ograniczyć ryzyko powstania na obrabianym elemencie śladów po nagłym przyłożeniu narzędzia. Jeżeli wraz z upływem czasu prędkość bez obciążenia wzrasta, oznacza to, że hamulec stopy jest zużyty.

KONSERWACJA

UWAGA!

Wyłącz narzędzie i wyjmij wtyk z gniazda. Upewnij się, że przycisk blokady nie jest wciśnięty.

- Utrzymuj w czystości otwory wentylacyjne i komorę silnika i dbaj, by nie zbierał się na nich kurz.
- Czyść narzędzie szmatką lub gąbką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym.

Nie używaj środków czyszczących o właściwościach ściernych ani środków na bazie rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić plastikowe elementy.

- Nigdy nie zanurzaj narzędzia w cieczach i nie pozwól, aby ciecz dostała się do jego wnętrza – stwarza to ryzyko porażenia prądem i obrażeń.
- Wycieraj narzędzie suchą i czystą szmatką.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

- **Read all warnings, safety instructions and other directives carefully before use. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save these instructions and safety instructions for future reference. The term "power tool" in all the warnings below refers to mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tools.**

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust. Power tools produce

sparks that can ignite dust and fumes.

- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools.
- You can lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power

cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the mains socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.

- If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of

inattention when using a power tool can result in serious personal injury.

- Use personal safety equipment. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Make sure the power switch is in the OFF position before inserting the battery or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and

good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.

- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be

controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.

- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used

again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all warnings, safety instructions and other instructions. Failure to follow all the instructions and safety instructions could result in the risk of serious personal injury and/or death.
- Unplug from the power cord immediately if it, or an

extension cord, gets damaged. Do not pull the power cord to unplug the plug. Do not use the tool if the cord or plug is damaged.

- When used outdoors the product must be connected to the mains supply via a residual current device with a tripping current of ≤ 30 mA. If the machine is used outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use.
- Wear safety glasses.
- Safety gloves are recommended.
- Always make sure that the power cord is pointing away from the machine.
- Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the power cord.
- Only use the tool for dry sanding.
- Never work on materials that contain asbestos. Materials that contain asbestos should only be handled by qualified personnel.

- Hold the tool firmly with both hands. Always maintain a firm footing and good balance.
- Sparks when working on metal can cause burn injuries and/or a fire. Keep onlookers at a safe distance from the work area and check that there are no flammable materials in the work area.
- Empty the dust bag at regular intervals and always after finishing the work. Handle dust very carefully – risk of explosion. Never throw sanding dust into a fire. Dust can ignite spontaneously, or if it is exposed to oil or water.
- Allow the tool to stop completely before putting it down.
- Never allow children to use the tool.

DUST

- Dust produced during the work can be harmful to

health, carcinogenic, flammable or explosive. Use a dust filter mask or suitable equipment for dust extraction/collection.

- The dust from some alloys can ignite or explode. Mixtures of materials increase the risk
- keep the work area clean.

WARNING!



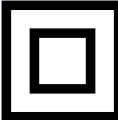

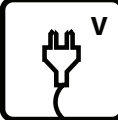

Fire hazard. Dust in dust bags, vacuum cleaners or filters can self-ignite or be ignited by sparks, hot workpieces or other sources of heat, especially if it comes into contact with polyurethane, solvent-based paint and other chemicals. Make sure that the tool and/or workpiece does not overheat. Always empty the dust container before pausing the work.

Symbols

Description of symbols used on the product. Familiarise yourself with them to reduce the risk of personal injury and material damage.



Read the operating instructions before use.

	The product complies with the relevant EU directives, and an evaluation method to verify compliance with these directives has been applied.
	WEEE symbol. End-of-life electrical products must not be discarded with household waste. Recycle where possible. Check with local authorities or your local store for information on recycling.
	Double insulation
	Output
	Rated voltage
	Speed

WARNING!

The tool produces an electromagnetic field when in use. This field can in some circumstances affect active or passive medical implants. If you have a medical implant you should consult your doctor and/or the manufacturer of the medical implant before using the tool to reduce the risk of serious or fatal personal injury.

SERVICE

The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts.

This will ensure that the power tool remains safe to use.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V / 50 Hz
Output	220 W
Safety class	II
Speed (no load)	13000 rpm
Size of sanding pad	100 x 150 mm
Sound pressure level, LpA	58 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA	69 dB(A), K=3 dB
Vibration level	3.15 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Weight	1160 g

Wear ear protection.

The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure.

WARNING!

The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. Power switch
2. Handle
3. Power cord
4. Dust collector
5. Sanding pad

USE

NOTE:

- **Check that the mains voltage matches the rated voltage on the type plate before connecting the tool to the mains.**

INTENDED USE

The tool is intended for dry sanding of wood, plastic, metal, filler, and painted surfaces.

REPLACING THE SANDPAPER

NOTE:

Switch off the tool, pull out the plug, and wait until all moving parts have completely stopped before working on the tool.

1. Lift the edge of the sandpaper and pull it off the pad.
2. Clean the pad.
3. Press the new sandpaper firmly on the pad. Align the holes in the sandpaper with the holes in the pad for best dust extraction.

REPLACING THE PAD

1. To replace the pad, first remove the sandpaper.
2. Align the new pad so that the drive meshes with the recess in the pad.

NOTE:

Replace the pad immediately if it is damaged.

STARTING/STOPPING

1. Start the tool by pressing the power switch.
2. For continuous operation, press the lock button when the power switch is pressed. Switch off the tool by pressing in and then

releasing the power switch.

SANDING SMOOTH SURFACES

1. Place the tool with the full surface of the sandpaper against the surface to be sanded.
2. Apply an even pressure during the work. Pressing harder will not speed up the work, but will put more strain on the tool and the sandpaper instead.
3. The sanding rate and pattern mainly depend on the coarseness of the sandpaper, the speed of the pad, and how hard you press.

COARSE SANDING

Use coarse sandpaper. Press lightly for best results.

FINE SANDING

1. Use fine sandpaper.
2. Press moderately hard and move the tool with a circular action, or forward and back, and across, the workpiece.
3. Do not tilt the tool, this will leave marks in the sanded surface.
4. After finishing the work, switch off the tool and lift it off the workpiece.

PAD BRAKE

The pad brake reduces the speed when the tool is unloaded, to reduce the risk of leaving marks in the workpiece when the tool is applied. If the speed with no load increases in time, this means the pad brake is worn.

MAINTENANCE

NOTE:

Switch off the tool and unplug the plug. Check

that the lock button is not pressed in.

- Keep the ventilation openings and motor housing clean and free from debris and dust.
- Clean the tool with a cloth or sponge, moistened with a mild detergent. Do not use abrasive or solvent-based detergents, this can damage the plastic parts.
- Never immerse the tool in liquid or allow liquid to enter the tool – risk of electric shock and personal injury.
- Wipe the tool with a dry and clean cloth.